

Министерство Иностранных Дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Литовской Республики в Российской Федерации и в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о порядке выдачи упрощенного проездного документа на железной дороге, подписанного в Москве 20 июня 2003 года, имеет честь предложить внести изменения в приложение № 2 к Соглашению, изложив его в следующей редакции:

«Документы, удостоверяющие личность граждан Российской Федерации, при предъявлении одного из которых выдается упрощенный проездной документ на железной дороге

1. Документами, удостоверяющими личность граждан Российской Федерации, являются:

- 1) дипломатический паспорт;
- 2) служебный паспорт;
- 3) паспорт Российской Федерации (заграничный);

ПОСОЛЬСТВУ
ЛИТОВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
г.Москва

4) заграничный паспорт СССР с отметкой о гражданстве Российской Федерации (действителен для получения упрощенного проездного документа на железной дороге до 31 декабря 2005 года включительно);

5) паспорт гражданина Российской Федерации (действителен для получения упрощенного проездного документа на железной дороге до 31 декабря 2004 года включительно);

6) паспорт гражданина СССР образца 1974 года с отметкой о гражданстве Российской Федерации (действителен для получения упрощенного проездного документа на железной дороге до 31 декабря 2003 года включительно);

7) паспорт моряка (при наличии записи в судовой роли либо надлежащим образом заверенной выписки из нее);

8) свидетельство на возвращение (для возвращения в Российскую Федерацию один раз).

2. Поездки несовершеннолетних детей в возрасте до 14 лет осуществляются на основании указанных в пунктах 1- 4 и 8 части 1 настоящего приложения действительных документов, выданных на их имя.

3. Поездки несовершеннолетних детей в возрасте до 14 лет осуществляются также на основании указанных в пунктах 1- 6 части 1 настоящего приложения действительных документов лица, являющегося их законным представителем (родителем, усыновителем, опекуном или попечителем), если дети вписаны в эти документы. Наличие фотографий детей в этих документах обязательно.

4. Поездки несовершеннолетних детей в возрасте 12-16 лет осуществляются также на основании указанного в пункте 7 части 1 настоящего приложения действительного документа, если владелец паспорта моряка является законным представителем (родителем, усыновителем, опекуном или попечителем) ребенка и выходит в заграничный рейс вместе с этим ребенком. Наличие фотографии ребенка в паспорте моряка обязательно».


В случае согласия Литовской Стороны с вышеизложенным настоящая нота и ответная нота Министерства Иностранных Дел Литовской Республики составят Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о порядке выдачи упрощенного проездного документа на железной дороге от 20 июня 2003 года, которое будет временно применяться с 5 августа 2003 года и вступит в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.


Министерство пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству уверения в своем весьма высоком уважении.

Москва, « 04 » августа 2003 года

2-Гармонин/ог
04.08.2003

 4.08.03


4.8.

 4.8.


4.8.



**LIETUVOS RESPUBLIKOS AMBASADA RUSIJOS FEDERACIJOJE
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA TO RUSSIAN FEDERATION**

№ 03-06-2834

Посольство Литовской Республики в Российской Федерации свидетельствует свое уважение Министерству Иностранных Дел Российской Федерации и имеет честь подтвердить получение ноты Министерства Иностранных Дел Российской Федерации № 23955/дхе от 4 августа 2003 г. следующего содержания:

«Министерство Иностранных Дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Литовской Республики в Российской Федерации и в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о порядке выдачи упрощенного проездного документа на железной дороге, подписанного в Москве 20 июля 2003 года, имеет честь предложить внести изменения в приложение № 2 к Соглашению, изложив его в следующей редакции:

**«Документы, удостоверяющие личность граждан
Российской Федерации, при предъявлении одного из которых выдается упрощенный
проездной документ на железной дороге**

1. Документами, удостоверяющими личность граждан Российской Федерации, являются:

- 1) дипломатический паспорт;
- 2) служебный паспорт;
- 3) паспорт Российской Федерации (заграничный);

**МИНИСТЕРСТВУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

г. Москва

- 4) заграничный паспорт СССР с отметкой о гражданстве Российской Федерации (действителен для получения упрощенного проездного документа на железной дороге до 31 декабря 2005 года включительно);
- 5) паспорт гражданина Российской Федерации (действителен для получения упрощенного проездного документа на железной дороге до 31 декабря 2004 года включительно);
- 6) паспорт гражданина СССР образца 1974 года с отметкой о гражданстве Российской Федерации (действителен для получения упрощенного проездного документа на железной дороге до 31 декабря 2003 года включительно);
- 7) паспорт моряка (при наличии записи в судовой роли либо надлежащим образом заверенной выписки из нее);
- 8) свидетельство на возвращение (для возвращения в Российскую Федерацию один раз).

2. Поездки несовершеннолетних детей до 14 лет осуществляются на основании указанных в пунктах 1-4 и 8 части 1 настоящего приложения действительных документов, выданных на их имя.

3. Поездки несовершеннолетних детей в возрасте до 14 лет осуществляются также на основании указанных в пунктах 1-6 части 1 настоящего приложения действительных документов лица, являющегося их законным представителем (родителем, усыновителем, опекуном или попечителем), если дети вписаны в эти документы. Наличие фотографий детей в этих документах обязательно.

4. Поездки несовершеннолетних детей в возрасте 12-16 лет осуществляются также на основании указанного в пункте 7 части 1 настоящего приложения действительного документа, если владелец паспорта моряка является законным представителем (родителем, усыновителем, опекуном или попечителем) ребенка и выходит в заграничный рейс вместе с этим ребенком. Наличие фотографии ребенка в паспорте моряка обязательно.»

В случае согласия Литовской Стороны с вышеизложенным настоящая нота и ответная нота Министерства Иностранных Дел Литовской Республики составят Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Литовской Республики о порядке выдачи упрощенного проездного документа на железной дороге от 20 июня 2003 года, которое будет временно применяться с 5 августа 2003 года и вступит в силу с даты получения по дипломатическим

каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Министерство пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству уверения о своем весьма высоком уважении.»

Посольство Литовской Республики в Российской Федерации имеет честь выразить свое согласие с предложением Российской Стороны, и считает, что настоящая нота и нота Министерства Иностранных Дел Российской Федерации № 23955/дкс от 4 августа 2003 г. составят Соглашение между Правительством Литовской Республики и Правительством Российской Федерации о внесении изменений в Соглашение между Правительством Литовской Республики и Правительством Российской Федерации о порядке выдачи упрощенного проездного документа на железной дороге от 20 июня 2003 года, которое будет временно применяться с 5 августа 2003 года и вступит в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Посольство Литовской Республики в Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить уверения Министерству Иностранных Дел Российской Федерации о своем весьма высоком уважении.

Москва, 04 августа 2003 года

